



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 18.**STATE TENDER BULLETIN No. 18.**

VOL. XIII.]

PRETORIA, 28 AUGUSTUS 1964.
28 AUGUST

[No. 892.]

STAATSTENDERRAAD.**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tender No. word in verseëde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarno-gebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.**LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 3-6411, Bylyn 47 of 56), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 n.m. tot 4.30 nm.

STATE TENDER BOARD.**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender No. are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

OFFICE OF THE STATE BUYER.**SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 3-6411, Extension 47 or 56) Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7830/K.....	Elektriese koplampe vir mynwerkers: Dept. van Waterwese..... Electric head lamps for miners: Dept. of Water Affairs	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7832/K.....	Elektriese warmwatersilinders: Dept. van Publieke Werke, Kaapstad..... Electric hot water cylinders: Dept. of Public Works, Cape Town	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7839/K.....	Elektriese draad: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Electric Wire: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7837/K.....	Lashulse: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Jointing Sleeves: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7818/P.....	Kookinstallasie: Dept. van Publieke Werke, Krugersdorp..... Cooking Range: Dept. of Public Works, Krugersdorp	29 Sept. 1964.
I.P. 7716/P.....	Voertuig en dryfrat: Dept. van Bosbou..... Feed gear and pinion: Dept. of Forestry.	28 Sept. 1964.
I.P. 7749/P.....	Teelhouke vir konyne: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Breeding cages for rabbits: Dept. of Agricultural Technical Services	28 Sept. 1964.
I.P. 7833/K.....	Elektriese kabel: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai..... Electric cable: Dept. of Mines, Alexander Bay	6 Okt./Oct. 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7752/P.....	Platformskaal, swaardiens, draagbaar: Dept. van Gesondheid, Pretoria..... Platform scale, heavy duty, portable: Dept. of Health, Pretoria	30 Sept. 1964.
I.P. 7753/P.....	Toonbankskaal: Poskantoor, Pretoria..... Counter scale: Post Office, Pretoria	30 Sept. 1964.
I.P. 7754/P.....	Kragkop: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Mara..... Power head: Dept. of Agricultural Technical Services, Mara	2 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7764/P.....	Skaafmesse: Dept. van Bosbou..... Planing knives: Dept. of Forestry	28 Sept. 1964.
I.P. 7680/P.....	Rioolpomp: Dept. van Bantoe-onderwys..... Sewage pump: Dept. of Bantu Education	29 Sept. 1964.
I.P. 7769/F.....	Bo-grond: Hoër Handelskool, Potchefstroom..... Top-soil: Commercial High School, Potchefstroom	29 Sept. 1964.
I.P. 7798/Q.....	Poliëtileenhulse: Poskantoor, Pretoria..... Polyethylene sleeves: Post Office, Pretoria	25 Sept. 1964.
I.P. 7789/C.....	Stereoskopiese mikroskoop: Botaniese Navorsingsinstituut, Pretoria..... Stereoscopic Microscope: Botanical Research Institute, Pretoria	1 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7788/C.....	Laboratoriumglasware: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Laboratory Glassware: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	1 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7829/K.....	Reserwedele vir stoomketel: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai..... Spares for boiler: Dept. of Mines, Alexander Bay	29 Sept. 1964.
I.P. 7838/K.....	Emaljekoperdraad: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Enamelled copper wire: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7828/K.....	Sirenes en toeters: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Sirens and hooters: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	29 Sept. 1964.
I.P. 7641/F.....	Masjien vir skoonmaak van oorlosies en tydregistreerder: Dept. van Vervoer, Pretoria.. Watch-cleaning machine and time grapher: Dept. of Transport, Pretoria	28 Sept. 1964.
I.P. 7791/C.....	Absorbeerwatte en tatoeëertange: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Absorbent cottonwool and tattooing forceps: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	5 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7831/K.....	Buigkoord: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Flex: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7684/M.....	Rat-aangedrewe domkragte: Dept. van Waterwese..... Geared Jacks: Dept. of Water Affairs	21 Sept. 1964.
I.P. 7685/M.....	Draaigrasperksnyers: Dept. van Publieke Werke, Groote Skuur..... Rotary lawn mowers: Dept. of Public Works, Groote Skuur	22 Sept. 1964.
I.P. 7596/K.....	Koperdraad en stange: S.A. Munt, Pretoria..... Copper wire and rods: S.A. Mint, Pretoria	30 Sept. 1964.
I.P. 7762/A.....	Sportdrag: S.A. Polisie..... Athletic wear: S.A. Police	22 Sept. 1964.
I.P. 7761/A.....	Uniforms vir verpleegsters: Dept. van Kleurlingsake..... Uniforms for nurses: Dept. of Coloured Affairs	21 Sept. 1964.
I.P. 7777/B.....	„Chinagraph“-potlode: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Chinagraph pencils: Dept. of Defence, Pretoria	18 Sept. 1964.
I.P. 7776/B.....	Skuifkartonhouers: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort..... Slide cartons: Dept. of Agricultural Technical Services, Onderstepoort	25 Sept. 1964.
F.T. 177/65/R.....	Soldeersel en soldoer materiaal: Tydperk 1 Jan. 1965 tot 31 Des. 1965..... Solder and soldering material: Period 1st Jan., 1965, to 31st Dec., 1965	28 Sept. 1964.
F.T. 3119/B.....	Stewels: S.A. Polisie..... Boots: S.A. Police	30 Sept. 1964.
F.T. 3198/A.....	Kleremakerybenodigdhede: Dept. van Kleurlingsake..... Tailoring requisites: Dept. of Coloured Affairs	30 Sept. 1964.
F.T. 3258/K.....	Elektriese kabel: Dept. van Vervoer, Bellville, Merebank en Windhoek..... Electric cable: Dept. of Transport, Bellville, Merebank and Windhoek	7 Okt./Oct. 1964.
F.T. 49/64/R.....	Kreosoot en kleefmiddel: Tydperk 1 Des. 1964 tot 30 Nov. 1965..... Creosote and adhesive: Period 1st Dec., 1964, to 30th Nov., 1965	21 Sept. 1964.
F.T. 193/65/G.....	Terpentyn, bensien en brandspiritus: Tydperk 1 Jan. 1965 tot 31 Des. 1965..... Turpentine, benzine and methylated spirits: Period 1st Jan., 1965 to 31st Dec., 1965	28 Sept. 1964.
F.T. 3214/M.....	Woonwaens: Dept. van Mynwese..... Caravans: Dept. of Mines	28 Sept. 1964.
I.P. 7799/Q.....	Ronde blinkasstaal: Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai..... Round bright steel shafting: State Alluvial Diggings, Alexander Bay	25 Sept. 1964.
I.P. 7129/P.....	Pompinstallasies: Dept. van Bosbou..... Pumping plants: Dept. of Forestry	4 Sept. 1964.*

*Uitgestelde sluitingsdatum/Extended due date.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7834/G.....	Timmerhout: Dept. van Kleurlingsake, Kaapstad..... Timber: Dept. of Coloured Affairs, Cape Town	22 Sept. 1964.
I.P. 7841/G.....	Timmerhout: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Standerton..... Timber: Dept. of Education, Arts and Science, Standerton	22 Sept. 1964.
I.P. 7835/F.....	Tekenaarstoel: Landmeter-generaal, Kaapstad..... Draughtsmen's Chairs: Surveyor-General, Cape Town	30 Sept. 1964.
I.P. 7800/Q.....	Sagtehoekstaal: Dept. van Waterwese, Jan Kempdorp..... Mild angle steel: Dept. of Water Affairs, Jan Kempdorp	25 Sept. 1964.
I.P. 7778/B.....	Landkaarte: Dept. van Bantoe-onderwys, Pretoria..... Maps: Dept. of Bantu Education, Pretoria	29 Sept. 1964.
I.P. 7822/P.....	Pompeenhed: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Döhne..... Pumping unit: Dept. of Agricultural Technical Services, Döhne	5 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7845/E.....	Eiers in Lydenburggebied: Tydperk eindigende 31 Aug. 1965..... Eggs in Lydenburg area: Period ending 31st Aug., 1965	23 Sept. 1964.
I.P. 7825/C.....	Tablette en diverse: Sentrale Artsenymagasin, Pretoria..... Tablets and sundries: Central Medical Stores, Pretoria	6 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7824/C.....	Laboratoriumbenodigdhede: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Laboratory requirements: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	5 Okt./Oct., 1964.
I.P. 6993/C.....	Laboratoriumapparaat: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Uitenhage..... Laboratory apparatus: Dept. of Education, Arts and Science, Uitenhage	7 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7743/D.....	Leë blikke, gebruikte, 4 tot 5 gelling: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Nelspruit... Empty tins, used, 4 to 5 gallon: Dept. of Agricultural Technical Services, Nelspruit	22 Sept. 1964.
I.P. 7817/D.....	Sorteerbord vir hooflynoproepkaartjies: Poskantoor, Pretoria..... Sorting tray for trunk-call tickets: Post Office, Pretoria	29 Sept. 1964.
F.T. 31/64/R.....	Sand en klip in die Kaapprovinsie: Tydperk 1 Des. 1964 tot 30 Nov. 1965..... Sand and stone in the Cape Province: Period 1st Dec., 1964, to 30th Nov., 1965	28 Sept. 1964.
F.T. 100/65/A.....	Diverse tekstielstof: Dept. van Verdediging, Gevangenis en S.A. Polisie. Tydperk 1 April 1965 tot 31 Maart 1966 Miscellaneous textiles: Dept. of Defence, Prisons and S.A. Police. Period 1st April, 1965, to 31st March, 1966	28 Sept. 1964.
F.T. 213/65/A.....	Diverse tekstielstof: Tydperk 1 April 1965 tot 31 Maart 1966..... Miscellaneous textiles: Period 1st April, 1965, to 31st March, 1966	28 Sept. 1964.
F.T. 3143/R.....	Drooggoonde, insluitende oprigting: Dept. van Bosbou, Sabie..... Drying kilns, including erection: Dept. of Forestry, Sabie	21 Sept. 1964.*
F.T. 3257/R.....	Steenwapening: Dept. van Gevangenis, Pretoria..... Brick reinforcement: Dept. of Prisons, Pretoria	28 Sept. 1964.
F.T. 210/64/D.....	Watersuiwerende chemikalieë: Tydperk eindigende 30 April 1965 (Byvoegsel No. 1).... Water-purifying chemicals: Period ending 30th April, 1965. (Supplement No. 1)	30 Sept. 1964.
F.T. 146/64/30/E.....	Bederfbare eetware in Pietersburggebied: Tydperk eindigende 31 Aug. 1965..... Perishable provisions in Pietersburg area: Period ending 31st Aug., 1965	23 Sept. 1964.
F.T. 146/64/31/E.....	Groente en vrugte in Warmbadgebied: Tydperk eindigende 31 Aug. 1965..... Vegetables and fruit in Warm Baths area: Period ending 31st Aug., 1965	23 Sept. 1964.
F.T. 146/64/29/E.....	Bederfbare eetware, groente en vrugte in Nylstroomgebied: Tydperk eindigende 31 Aug. 1965 Perishable provisions, vegetables and fruit in Nylstroom area: Period ending 31st Aug., 1965	23 Sept. 1964.
F.T. 3259/P.....	Muiskokke: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Mouse cages: Dept. of Agricultural Technical Services	18 Sept. 1964.
F.T. 3261/R.....	Staalskure: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Irene..... Steel sheds: Dept. of Agricultural Technical Services, Irene	29 Sept. 1964.
F.T. 3249/D.....	Musiekinstrumente en bybehore: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Musical instruments and accessories: Dept. of Defence, Pretoria	28 Sept. 1964.
F.T. 3236/M.....	Gereedskapslyper, motoraangedrewe: Dept. van Kleurlingsake, Kaapstad..... Tool grinder, motor-driven: Dept. of Coloured Affairs, Cape Town	18 Sept. 1964.
TEN. 365 I.P. (T).....	Sketstekeningmasjiene: Pretoria..... Drafting machines: Pretoria	30 Sept. 1964.
TEN. 466 I.P. (S).....	Elektriese kabel: Kaapstad..... Electric cable: Cape Town	29 Sept. 1964.
TEN. 468 I.P. (S).....	Fotoelektroniese flitseenhed: Johannesburg..... Photo-electronic flash unit: Johannesburg	25 Sept. 1964.
TEN. 471 I.P. (S).....	Elektriese wasmasjiene: Pretoria..... Electric washing machine; Pretoria	23 Sept. 1964.
TEN. 477 I.P. (T).....	Voedseldraers: Kaapstad..... Food carriers: Cape Town	25 Sept. 1964.

*Uitgestelde sluitingsdatum/Extended due date.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 479 I.P. (T).....	Verf: Pretoria..... Paint: Pretoria	30 Sept. 1964.
TEN. 484 I.P. (T).....	Beton-sinkers: Kaapstad..... Concrete sinkers: Cape Town	2 Okt./Oct. 1964.
TEN. 488 I.P. (T).....	Vuurvaste stene: Kaapstad..... Fire bricks: Cape Town	1 Okt./Oc. 1964.
TEN. 491 I.P. (T).....	Verdunner (verf): Pretoria..... Thinners (paint): Pretoria	5 Okt./Oct. 1964.
TEN. 493 I.P. (T).....	Staalliasseerkabinette, 25 laa'e: Pretoria..... Cabinets, steel, filing, 25 drawers: Pretoria	7 Okt./Oct. 1964.
TEN. 496 I.P. (T).....	Radarkoepelvoetstukke: Pretoria..... Radome stands: Pretoria	8 Okt./Oct. 1964.
TEN. 498 I.P. (T).....	Grassnyer: Pretoria..... Lawn mower: Pretoria	9 Okt./Oct. 1964.
TEN. 507 I.P. (T).....	Rugleunings en sitplekke vir staalpypstoele van die stapeltipe: Pretoria..... Back rests and seats for stacking type tubular steel chairs: Pretoria	6 Okt./Oct. 1964.
TEN. 509 I.P. (T).....	Een kragaangedrewe grassnyer: Kaapstad..... One power-driven lawn mower: Cape Town	6 Okt./Oct. 1964.
TEN. 510 I.P. (T).....	Een kragaangedrewe grassnyer: Kaapstad..... One power-driven lawn mower: Cape Town	6 Okt./Oct. 1964.
TEN. 518 I.P. (S).....	Lugverkoelde kompressors: Pretoria..... Air-cooled compressors: Pretoria	22 Sept. 1964.
TEN. 215 F.T. (U).....	Hoëspanningskragdraad-foutlokaliseerder..... High tension power cable fault localiser	29 Sept. 1964.
TEN. 456 F.T. (S).....	Kontakdrukke: Pretoria..... Contact printers: Pretoria	25 Sept. 1964.
TEN. 492 F.T. (T).....	Verdunner (verf): Pretoria..... Thinners (paint): Pretoria	6 Okt./Oct. 1964.
TEN. 497 F.T. (T).....	Gereedskapkiste: Pretoria..... Tool boxes: Pretoria	9 Okt./Oct. 1964.
TEN. 502 F.T. (T).....	Gegalvaniseerde pyp: Kaapstad..... Galvanised piping: Cape Town	5 Okt./Oct. 1964.
TEN. 516 F.T. (T).....	Handkatrol vir staaltou: Kaapstad..... Hand operated reels for wire rope: Cape Town	7 Okt./Oct. 1964.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7823/C.....	Huur van rolprente: Dept. van Vervoer, Pretoria..... Lease of films: Dept. of Transport, Pretoria	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7392/D.....	Herstel van musiekinstrumente: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Repair of musical instruments: Dept. of Defence, Pretoria	21 Sept. 1964.
F.T. 3260/R.....	Lewering en oprigting van staalskure: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Ermelo..... Supply and erection of steel sheds: Dept. of Agricultural Technical Services, Ermelo	29 Sept. 1964.
F.T. 3256/K.....	Lewering en oprigting van twee skoorsteenpype: Dept. van Bosbou, Timbadola en Elands- hoek Supply and erection of two smoke stacks: Dept. of Forestry, Timbadola and Elandshoek	6 Okt./Oct. 1964.
I.P. 7442/D.....	Opgraving- en herbegravingsdiens: Dept. van Waterwese, Heidelberg, Kaap..... Exhumation and reburial service: Dept. of Water Affairs, Heidelberg, Cape	21 Sept. 1964.
I.P. 7738/F.....	Herstel van voorrade: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Repair of stores: Dept. of Defence, Pretoria	29 Sept. 1964.
I.P. 7628/B.....	Herstel van voorrade: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Repair of stores: Dept. of Defence, Pretoria	29 Sept. 1964.
F.T. 3174/M.....	Verwydering en installasie van walsery: S.A. Munt, Pretoria..... Removal and installation of rolling mill: S.A. Mint, Pretoria	18 Sept. 1964.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7744/D.....	Verkoop van ondiensbare ponsmasjiene: Dept. van Vervoer, Pretoria..... Disposal of unserviceable punching-machines: Dept. of Transport, Pretoria	18 Sept. 1964.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7742/D.....	Verkoop van Dennebome: Karataranederstelling, Knysna..... Sale of pine trees: Karatara Settlement, Knysna	22 Sept. 1964.
F.T. 3250/D.....	Verkoop van gebruikte „Bren”- en „Lynx”-uitrusting (reserwedele): Dept. van Verdediging, Oudtshoorn en Bloemfontein Sale of used „Bren” and „Lynx” equipment (spares): Dept. of Defence, Oudtshoorn and Bloemfontein	25 Sept. 1964.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms verkrygbaar by die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Privaatsak 254 (Jacob Marestraat 175, Pretoria).

SOUTH AFRICAN POLICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms obtainable from the Quartermaster, S.A. Police, Private Bag 254 (175 Jacob Mare Street, Pretoria).

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SAP. 202.....	Houtwerkmasjinerie en lugperspompe: S.A. Polisie..... Wood-working machinery and air compressors: S.A. Police	25 Sept. 1964.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.**LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 630.....	Hyser, rat- of hidrouliese tipe, handbedien..... Hoist, gear or hydraulic type, manually operated	1 Okt./Oct. 1964.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by:—

Transvaal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 35-2987).

Wes-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 41-3311).

Natal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Moberi (Telefoon No. 81-8191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 51-4101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres verkry wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from:—

Transvaal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 35-2987).

Western Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 41-3311).

Natal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Moberi (Telephone No. 81-8191).

Orange Free State and Northern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 51-4101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 42.....	Draadklampe, steuntoebehore, afhegtingshakke en klampe..... Wire clamps, support fittings, terminating hooks and clamps	30 Sept. 1964.
P.O. 43.....	Oppervlakslypmasjien..... Surface grinding machine	30 Sept. 1964.
P.O. 44.....	Meganiese liasseereenhede..... Mechanical filing units	30 Sept. 1964.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SDD. 172.....	Druk en lewering van verskeie items aaneenlopende Skryfbehoeftes..... Printing and supply of various items of continuous Stationery	18 Sept. 1964.
SD-S. 461.....	Druk en lewering van lêeromslae..... Printing and supply of file covers	25 Sept. 1964

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tendervorms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.P.W., Kamer 503 Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoordiger(s), D.P.W. by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender form to contractors by the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581 Extension 45), Pretoria and by the District Representative(s), P.W.D. at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone., 3-9581 Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg and at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents Available for Issue to Contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which Documents are Available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other Centres where Documents may be Inspected and Issued to Contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.P.W. 436...	Worcester (K.P.): Oprigting van 'n staatsgebou Worcester (C.P.): Erection of government building	Tendervorms, tekening, spesifikasies, en hoeveel- heidslyste Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	11 Sept. 1964	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad District Representative, P.W.D., Cape Town	1964 8 Okt./Oct.
D.P.W. 437...	Besters (Natal): Oprigting van polisiestasie en kwartiere Besters (Natal): Erection of Police Station and Quarters	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde hoeveel- heidslyste Tender forms, drawings and specified bills of quantities	11 Sept. 1964	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	8 Okt./Oct.
D.P.W. 438...	Marydale (K.P.): Oprigting van polisiestasie en -kwartiere Marydale (C.P.): Erection of Police Station and Quarters	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde hoeveel- heidslyste Tender forms, drawings and specified bills of quantities	11 Sept. 1964	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad District Representative, P.W.D., Cape Town	8 Okt./Oct.
D.P.W. 439...	Gordonsbaai (K.P.) S.A.S.K. Generaal Botha: Oprigting van kwartiere vir getroude personeel. (Tweede gedeelte) Gordon's Bay (C.P.) S.A.N.C. General Botha: Erection of quarters for married personnel. (Second portion)	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde hoeveel- heidslyste Tender forms, drawings and specified bills of quantities	11 Sept. 1964	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad District Representative, P.W.D., Cape Town	8 Okt./Oct.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.P.W. 431.....	Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die outomatiese telefoonsenirale te Robertsham, Johannesburg Supply, delivery and erection of an air conditioning plant in the Automatic Telephone Exchange at Robertsham, Johannesburg	24 Sept. 1964.
D.P.W. 432.....	Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir die koelkamers, water-verkoelingsinstallasie en lykkabinet by die Pneumokoniose-navorsingsgebou, Johannesburg Supply, delivery and erection of refrigerating plants for cold rooms, water cooling plant and body cabinet at the Pneumoconiosis Research Building, Johannesburg	24 Sept. 1964.
D.P.W. 433.....	Elektriese installasie in drie wonings en in die aanbouings aan bestaande woning vir die S.A. Polisie te Duiwelskloof (Tvl.) Electrical installation in three residences and in the additions to existing residence for the S.A. Police at Duiwelskloof (Tvl.)	24 Sept. 1964.
D.P.W. 434.....	Elektriese installasie in die poskantoor te Benoni (Tvl.)..... Electrical installation in the post office at Benoni (Tvl.)	24 Sept. 1964.
D.P.W. 435.....	Elektriese installasie in die kwartiere vir getroude lede van die Staande Mag (vyfde gedeelte) te Voortrekkerhoogte, Pretoria Electrical installation in the quarters for married personnel of the Permanent Force (fifth portion) at Voortrekkerhoogte, Pretoria	24 Sept. 1964.
D.P.W. 440.....	Lewering, aflewering en oprigting van 'n outomatiese sprinklerbrandbestrydingstelsel in die Staatsgebou, Esplanade, Durban Supply, delivery and erection of an automatic sprinkler fire protection system in the Government Building, Esplanade, Durban	17 Sept. 1964.
D.P.W. 441.....	Lewering, aflewering en oprigting van 'n noodkragopwekker by die Veceartseny-laboratoriums te Onderstepoort (Tvl.) Supply, delivery and erection of an emergency generating set at the Veterinary Laboratories at Onderstepoort (Tvl.)	17 Sept. 1964.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. A543, Sentrale Goewermentskantore (Telefoon 3-9581, bylyn 38), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. A543, Central Government Offices (Telephone 3-9581, Extension 38), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.P.W. S. 1905.....	Vertikale water- of rookbuis-stoomketel, kompleet met 'n staalskoorsteen: D.P.W., Johannesburg Vertical water or smoke tube boiler complete with steel stack: to the P.W.D., Johannesburg	23 Sept. 1964.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenderdokumente is verkrygbaar teen 'n deposito van R10 per stel (2 afskrifte) wat terugbetaalbaar is op ontvangs van of 'n bona fide-tender of die terugontvangs van 'n volle stel dokumente.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender documents are obtainable on a deposit of R10 per set (2 copies) refundable on receipt of a bona fide tender or on return of the full set of documents.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 717.....	Lugopmeting van die Benede-Oranjerivier-Richtersveld Ontwikkelingsprogram..... Aerial survey of the Lower Orange River Richtersveld Development Programme	1 Okt./Oct. 1964.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.